



Zmluva o poskytnutí dotácie
uzatvorená podľa § 262 a § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení a zákona
č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení

I.
Zmluvné strany

Prispievateľ: Bratislavský samosprávny kraj
zriadený zákonom č. 302/2001 Z. z.
Zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda
So sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK17 8180 0000 0070 0048 7447
IČO: 360 63 606
DIČ: 2021608369

(ďalej ako „prispievateľ“ alebo „BSK“)

a

Príjemca: Mesto Malacký
Zastúpený: JUDr. Ing. Juraj Říha, PhD., primátor
So sídlom: Radlinského 2751/1, 901 01 Malacký
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: SK36 5600 0000 0032 0010 5003
IČO: 00304913
DIČ: 2021049393

(ďalej ako „príjemca“)

II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na bežné výdavky na úhradu nákladov na projekt: „*Dotácia na poskytnutie ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015*“ (ďalej ako „projekt“) v súlade s § 8 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a so Všeobecne záväzným nariadením Bratislavského samosprávneho kraja č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja (ďalej len „VZN č. 6/2012“), ako spoločnej úlohy **prispievateľa** podľa § 4 ods. 1 písm. j) zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 302/2001 Z. z.“) a **príjemcu** podľa § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 369/1990 Zb.“)

2. Podľa § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. obec pri výkone samosprávy okrem iného utvára podmienky na zabezpečovanie zdravotnej starostlivosti. Podľa § 4 ods. 1 písm. j) a p) zákona č. 302/2001 Z. z. samosprávny kraj pri výkone samosprávy sa stará o všestranný rozvoj svojho územia a o potreby svojich obyvateľov, pričom okrem iného utvára aj podmienky na rozvoj zdravotníctva a podieľa sa na riešení problémov, ktoré sa týkajú



viacerých obcí na území samosprávneho kraja. Podľa § 2 písm. c) a d) VZN č. 6/2012 všeobecne prospešnými službami sa rozumie okrem iného aj poskytovanie zdravotnej starostlivosti a všeobecne prospešnými alebo verejnoprospešnými účelmi sa okrem iného rozumie aj ochrana zdravia.

3. Pre účely tejto zmluvy:

- a) nezúčtovaním dotácie sa rozumie nepredloženie dokladov v zmysle čl. V. bodu 3. písm. a) tejto zmluvy;
- b) nevyčerpaním dotácie alebo nevyčerpaním časti dotácie sa rozumie nepoužitie finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie alebo ich časti v plnom rozsahu na stanovený účel podľa tejto zmluvy.

III.

Účel poskytnutia dotácie

Účel poskytnutia dotácie príjemcovi: príjemcovi ako mestu na území BSK participujúcim na financovaní spoločných úloh v zmysle čl. II. bodu 2. tejto zmluvy v záujme rozvoja územia BSK, a to na zabezpečenie služby – zdravotnej starostlivosti - ústavnej pohotovostnej služby (ďalej len „ÚPS“) v rozsahu služby: 36 050 hodín/rok 2015, v členení interná ÚPS 8 760 hodín, chirurgická ÚPS 6 760 hodín, gynekologická ÚPS 6 760 hodín, RDG ÚPS 7 010 hodín a KOS ÚPS 6 760 hodín.

IV.

Miesto a čas trvania realizácie

Príjemca účelovou dotáciou zabezpečí realizáciu projektu prostredníctvom subjektu, ktorý poskytuje ÚPS v Nemocnici Malacky, Duklianskych hrdinov č. 34 v meste Malacky v termíne od 01.01.2015 do 31.12.2015, s ktorým príjemca uzatvorí zmluvu v zmysle čl. V. bodu 3. písm. e) tejto zmluvy. V rámci termínu realizácie projektu sa umožňuje refundácia nákladov spojených s projektom, ktoré sa realizovali v danom rozpočtovom roku.

V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prispievateľ poskytne príjemcovi na realizáciu projektu uvedeného v čl. II. a III. tejto zmluvy dotáciu v celkovej výške 554 844,59 eur (slovom: päťstopäťdesiatštyri tisícosemstoštyridsaťštyri eur päťdesiatdeväť centov) na bankový účet príjemcu uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Prispievateľ poskytne príjemcovi uvedenú sumu do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na číslo účtu príjemcu uvedené v čl. I. tejto zmluvy. Príjemca podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že on jediný má dispozičné oprávnenie nakladať s uvedeným účtom. Príjemca je povinný pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať v zmysle a v súlade s platnými právnymi predpismi.
3. Príjemca dotácie je povinný:
 - a) zúčtovať dotáciu nasledujúcim spôsobom:
 - (i) príjemca najneskôr do 18.12.2015 poskytne prispievateľovi v písomnej forme za mesiace január – november 2015, a to za každý mesiac jednotlivo, údaje podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,



- (ii) príjemca najneskôr do 18.12.2015 poskytne prispievateľovi v písomnej forme za mesiac január – november 2015, a to za každý mesiac jednotlivo, údaje podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
 - (iii) príjemca najneskôr do 18.12.2015 predloží prispievateľovi v písomnej forme za mesiac december 2015 záväzný rozpis služby ÚPS vypracovaný konečným príjemcom dotácie podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy na mesiac december 2015, pričom kompletným predložením dokladov podľa tohto písmena a), článku V. tejto zmluvy sa dotácia považuje za zúčtovanú,
 - b) predložiť prispievateľovi v písomnej forme najneskôr do 15.01.2016:
 - (i) údaje za mesiac december 2015, podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy
 - (ii) prehľad počtu ošetrovaných pacientov za mesiac december 2015 v štruktúre podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, pričom predloženie prehľadu podľa tohto písmena sa nepovažuje za zúčtovanie dotácie podľa písmena a) tohto bodu; splnenie záväzkov príjemcu podľa písmena a) a b) tohto bodu predstavuje splnenie povinnosti v zmysle § 7 ods. 2 písm. b) VZN č. 6 /2012,
 - c) predložiť prispievateľovi uznesenie Mestského zastupiteľstva v Malackách o spôsobe a forme použitia finančných prostriedkov dotácie,
 - d) predložiť prispievateľovi výpis z účtu preukazujúci prevod finančných prostriedkov dotácie konečnému príjemcovi,
 - e) predložiť prispievateľovi uzavretú zmluvu, predmetom ktorej je prevod finančných prostriedkov dotácie,
 - f) vrátiť nepoužívané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na bankový účet BSK uvedený v čl. I. tejto zmluvy do 31.12.2015.
4. Nevrátenie nevyčerpaných finančných prostriedkov v stanovenom termíne sa považuje za nedodržanie podmienok tejto zmluvy a zakladá nárok prispievateľa na zmluvnú pokutu podľa čl. VIII. tejto zmluvy.
5. Nezúčtovanie poskytnutej dotácie v stanovenom termíne sa považuje za nedodržanie podmienok tejto zmluvy a zakladá nárok prispievateľa na zmluvnú pokutu podľa čl. VIII. tejto zmluvy.
6. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti prispievateľovi vo výške, v ktorej mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu.
7. Príjemca sa zaväzuje, že vráti prispievateľovi časť poskytnutej dotácie vo výške, ktorú príjemca poskytne z vlastných zdrojov na zabezpečenie účelu podľa čl. III. tejto zmluvy.
8. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bezodkladne oznámi prispievateľovi všetky zmeny týkajúce sa identifikačných údajov príjemcu.
9. V prípade, že prispievateľ alebo príjemca nedodržia nasledovné podmienky zmluvy:
- a) prispievateľ neposkytne príjemcovi dotáciu v súlade s čl. V. bodu 1. a/alebo 2. tejto zmluvy,
 - b) príjemca nezúčtuje dotáciu spôsobom v súlade s čl. V. bodu 3. písm. a) tejto zmluvy, môže druhá strana od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy je možné výhradne z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
10. Príjemca sa zaväzuje, že v čase odo dňa účinnosti zmluvy uzavretej so subjektom, ktorý poskytuje ÚPS v Nemocnici Malacky, Duklianskych hrdinov 34, Malacky do 30.06.2016 vykoná propagáciu BSK v zmysle VZN č. 6/2012, a to informovaním verejnosti o tom, že projekt sa realizuje s finančnou podporou Bratislavského samosprávneho kraja, čo príjemca zrealizuje nasledovnými formami:



- a) zabezpečí označenie priestorov ÚPS v Nemocnici v Malackách – na viditeľnom mieste vestibulu pri vstupe na centrálny príjem, informáciou, minimálne vo formáte A4, v nasledovnom znení: „Projekt zabezpečenia služby – zdravotnej starostlivosti – ústavnej pohotovostnej služby v Nemocnici Malacký za rok 2015 finančne podporil BSK“ s uvedením loga BSK (t.j. erbu, ako je uvedený v záhlaví tejto zmluvy) a predloží o tomto označení BSK fotodokumentáciu najneskôr do 18.12.2015, alebo
- b) na internetových stránkach príjemcu dotácie, a to v rovnakom znení ako je špecifikované v bode a) tohto bodu zmluvy s uvedením loga BSK;
Splnenie záväzkov príjemcu podľa tohto bodu zmluvy predstavuje splnenie povinnosti v zmysle § 4 ods. 8 VZN č. 6/2012.

VI.

Kontrola poskytnutia dotácie

Príjemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že BSK vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou v rozsahu poskytnutej dotácie a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu podmienky na výkon finančnej kontroly.

VII.

Sankcie

1. Ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom, je povinný do 3 dní od doručenia výzvy vrátiť BSK finančné prostriedky z dotácie vo výške ich použitia v rozpore so stanoveným účelom spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti do vrátenia dotácie alebo jej časti. Úrok z omeškania sa vypočíta zo sumy, ktorá bola použitá v rozpore so zmluvou.
2. Ak príjemca v termíne podľa tejto zmluvy nezúčtuje dotáciu alebo bude jej zúčtovanie neúplné, je povinný zaplatiť BSK úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezúčtovanej sumy dotácie za každý deň omeškania odo dňa, kedy bol povinný zúčtovať dotáciu do zúčtovania dotácie. Neúplné zúčtovanie dotácie sa pre účely tohto bodu považuje za nezúčtovanie dotácie. Neúplné zúčtovanie dotácie je poskytovateľ povinný oznámiť príjemcovi v lehote do 15.01.2016.
3. Ak príjemca po zúčtovaní dotácie v termíne podľa tejto zmluvy nevráti nevyčerpanú časť dotácie, je povinný zaplatiť BSK úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy zúčtovanej dotácie za každý deň omeškania odo dňa, kedy bol povinný vrátiť nepoužité finančné prostriedky z poskytnutej dotácie do ich vrátenia.
4. Pri nedodržaní iných podmienok zmluvy ako uvedených v bodoch 1. až 3. tohto článku, ako aj čl. VIII. tejto zmluvy je príjemca povinný zaplatiť BSK pokutu vo výške 10 % z poskytnutej dotácie, najmenej však 50 eur (slovom päťdesiat eur).
5. Finančné prostriedky podľa bodov 1. až 4. tohto článku sa považujú za vrátené a úrok z omeškania za zaplatený až dňom ich pripísania na účet BSK.



VIII.

Zmluvná pokuta

1. Pri nedodržaní podmienok tejto zmluvy uvedených v čl. V. bode 5. tejto zmluvy je príjemca povinný zaplatiť prispievateľovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy zmluvnú pokutu vo výške sumy dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy.
2. Pri nedodržaní podmienok tejto zmluvy uvedených v čl. V. bode 4. tejto zmluvy je príjemca povinný zaplatiť prispievateľovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy zmluvnú pokutu vo výške nevyčerpaných finančných prostriedkov dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy.
3. Pri nedodržaní podmienok tejto zmluvy uvedených v čl. V. bode 6. a 7. tejto zmluvy je príjemca povinný zaplatiť prispievateľovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy zmluvnú pokutu vo výške finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu a/alebo z rozpočtu príjemcu.
4. Právo na náhradu škody nie je týmto článkom dotknuté.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých prispievateľ obdrží štyri rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluva zaniká až splnením záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
5. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je/alebo sa stane v priebehu platnosti a účinnosti tejto zmluvy neplatné alebo neúčinné, nie je možné zmluvnou stranou požadovať jeho splnenie. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich danú otázku.
6. Táto zmluva sa bude riadiť a vykladať v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Akýkoľvek spor, ktorý vznikne z tejto zmluvy, vrátane sporov ohľadom jej platnosti, výkladu a zrušenia podlieha jurisdikcii príslušného súdu Slovenskej republiky.
7. Akékoľvek oznámenia, upozornenia a výzvy týkajúce sa tejto zmluvy musia byť v písomnej forme a musia byť doručené druhej zmluvnej strane buď osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu, ktorá bude písomne oznámená druhej zmluvnej strane v súlade s týmto bodom. Všetky oznámenia a písomnosti odoslané doporučenou poštou budú považované za riadne doručené dňom ich prevzatia adresátom. Všetky písomnosti a oznámenia odoslané osobne alebo kuriérom budú považované za riadne doručené, keď budú prevzaté adresátom.
8. Príjemca berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s BSK ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobodnom prístupe k informáciám) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobodnom prístupe k informáciám, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy,



Bratislavský
samosprávny
kraj

resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.) na internetovej stránke prispievateľa (BSK) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

9. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu pripájajú podpisy svojich zástupcov riadne oprávnených za nich konať.

V Bratislave, dňa:

Za prispievateľa
Ing. Pavol Frešo
Predseda BSK

Za príjemcu
JUDr. Ing. Juraj Říha, PhD.
Primátor mesta Malacky

Prílohy:

1. Zúčtovanie poskytnutej dotácie za rok 2015
2. Prehľad počtu ošetrovaných pacientov
3. Záväzný rozpis služby ÚPS na december 2015
4. Uznesenie Zastupiteľstva BSK č. 92/2015 zo dňa 28. októbra 2015



Bratislavský
samosprávny
kraj

Príloha č. 1
Zúčtovanie poskytnutej dotácie
za rok 2015

k projektu: **Dotácia na poskytnutie ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015**
Žiadateľ: **Mesto Malacky**

Mesiac:/2015

Poskytnuté finančné prostriedky	Použité finančné prostriedky	Nepoužité finančné prostriedky

Mesiac:/2015					
UPS	Interná UPS	Chirurgická UPS	Gynekologická UPS	RDG UPS	KOS UPS
Počet hodín plánovaný					
Počet hodín skutočný					
Počet hodín spolu:					

Príjemca dotácie je povinný vrátiť BSK nepoužité finančné prostriedky z poskytnutej dotácie do 31. decembra príslušného rozpočtového roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá.

Dňa:

.....
meno, priezvisko, funkcia a podpis
štatutárneho/ných zástupcu/ov



Bratislavský
samosprávny
kraj

Príloha č. 2
Prehľad počtu ošetrovaných pacientov

k projektu: **Dotácia na poskytnutie ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015**
Žiadateľ: **Mesto Malacky**

Mesiac:/2015					
UPS	Interná UPS	Chirurgická UPS	Gynekologická UPS	RDG UPS	KOS UPS
Počet ošetrovaných obyvateľov					
Počet ošetrovaných pacientov spolu:					

Dňa:

.....
meno, priezvisko, funkcia a podpis
štatutárneho/nych zástupcu/ov



Príloha č. 3
Záväzný rozpis služby ÚPS na december 2015

k projektu: **Dotácia na poskytnutie ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015**
Žiadateľ: **Mesto Malacký**

Interná UPS	
01.12.	od ... hod. do ... hod.
02.12.	od ... hod. do ... hod.
...	
...	
...	
31.12.	od ... hod. do ... hod.
Počet hodín spolu:	

Chirurgická UPS	
01.12.	od ... hod. do ... hod.
02.12.	od ... hod. do ... hod.
...	
...	
...	
31.12.	od ... hod. do ... hod.
Počet hodín spolu:	

Gynekologická UPS	
01.12.	od ... hod. do ... hod.
02.12.	od ... hod. do ... hod.
...	
...	
...	
31.12.	od ... hod. do ... hod.
Počet hodín spolu:	



RDG UPS

01.12. od ... hod. do ... hod.
02.12. od ... hod. do ... hod.
...
...
...
31.12. od ... hod. do ... hod.

Počet hodín spolu:

KOS UPS

01.12. od ... hod. do ... hod.
02.12. od ... hod. do ... hod.
...
...
...
31.12. od ... hod. do ... hod.

Počet hodín spolu:

Dňa:

.....
meno, priezvisko, funkcia a podpis
štatutárneho/ných zástupcu/ov

Zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja

UZNESENIE

Návrh

na poskytnutie dotácie v zmysle VZN BSK č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja - Dotácia na poskytnutie ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015

UZNESENIE č. 92 / 2015
zo dňa 28. 10. 2015

Zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

1. v súlade s § 4 ods. 3 Všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja výnimku z lehoty na podanie žiadosti mestu Malacky o poskytnutie dotácie nad 2. 500,- € na poskytovanie ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015
2. dotáciu na bežné výdavky v celkovej výške 554 844,59 € z programu 12 Zdravotníctvo za účelom financovania projektu: "Dotácia na poskytnutie ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015", ako projektu mimoriadneho významu na zabezpečenie poskytovania Ústavnej pohotovostnej služby za rok 2015 pre región Záhorie pre mesto Malacky v súlade s § 3 písm. a) a výnimku podľa § 5 ods. 3 Všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja

Bratislava 28.10.2015


Ing. Pavol Baxa
overovateľ


RNDr. Martin Zaťovič
overovateľ


Ing. Zuzana Schwartzová
overovateľka

Ing. Pavol F R E Š O
predseda
Bratislavského samosprávneho kraja

